

A.490/10W

Senor Patricio Aylwin  
Presidente de la Republica  
Palacio de la Moneda  
Santiago  
Chile

Temse, 1 de Maio de 1990

Respetado Senor Presidente,

Le felicito con su nuevo cargo y espero que con su apoyo su pais pueda evolucionar luego a una democracia plena.

Me dirigo a Ud. para expresarle mi gran preocupacion por el juicio que se le sigue a Ricardo BRAVO MAYER, esposo de la ciudadana Belga Rita Ceuppens, y actualmente recluido en la Carcel Publica de Santiago. Luego de haber sido cruelmente torturado, se le instruyo un proceso en la Segunda Fiscalia Militar.

Estoy convencida que no puede haber una democracia plena mientras que sigan presos politicos encarcelados en el pais. Es por estas razones que queremos solicitar su intervencion para que Ricardo pueda salir lo antes posible en libertad, a fin de posibilitar la reunificacion familiar de Ricardo y Rita en Bélgica.

A la espera de una buena acogida de la presente, y que pronto su pais pueda vivir un verdadera democracia, saluda a Ud. muy atentamente,



Els De Witte  
Velle 100  
2690 Temse  
België

Senor Patricio Aylwin  
Presidente de la Republica  
Palacio de la Moneda  
Santiago  
Chile

Respetado Senor Presidente:

Le felicito con su nuevo cargo y espero que con su apoyo su pais pueda evolucionar luego a una democracia plena.

Me dirigo a Ud. para expresarle mi gran preocupacion por el juicio que se le sigue a Ricardo BRAVO MAYER, esposo de la ciudadana Belga Rita Ceuppens, y actualmente recluso en la Carcel Publica de Santiago. Luego de haber sido cruelmente torturado, se le instruyo un proceso en la Segunda Fiscalia Militar.

Estoy convencida que no puede haber una democracia plena mientras que sigan presos politicos encarcelados en el pais. Es por estas razones que queremos solicitar su intervencion para que Ricardo pueda salir lo antes posible en libertad, a fin de posibilitar la reunificacion familiar de Ricardo y Rita en Bélgica.

A la espera de una buena acogida de la presente, y que pronto su pais pueda vivir un verdadera democracia, saluda a Ud. muy atentamente,

Vanwalleghem Albert  
Goudbergstraat 33  
8610 Wevelgem  
België - Belgica.

Señor Patricio Aylwin  
Presidente de la República.  
Palacio de la Moneda.  
Santiago - Chile.

Señor Presidente,

Le felicito con su nuevo cargo y espero con su ayuda su país pueda evolucionar luego a una democracia plena.

Me dirijo a Ud. para expresarle mi gran preocupación por el juicio que se le sigue a Ricardo BRAVO MAVER, esposa de la ciudadana Belga Rita Ceuppens, y actualmente recluido en la Carcel Publica de Santiago luego de haber sido cruelmente torturado, se le instruyo un en la Segunda Fiscalía Militar.

Estoy convencida que no puede haber una democracia plena mientras que sigan presos políticos encarcelados en el país. Es por estas razones que queremos solicitar su interencion para que Ricardo pueda salir lo antes posible en libertad, a fin de possibilitar la reunificación familiar de Ricardo y Rita en Belgica.

A la espera de una buena acogida de la presente, y que pronto su país pueda vivir un verdadera democracia, saluda a Ud. muy atentamente

Vanwalleghem,  
A. Vanwalleghem.

Wevelgem 20-4-90

A. Vanwalleghem / Goudbergstr. 33 / 8610 Wevelgem, Belgica.

Leigh Wolf  
5240 N. Sheridan Road  
Chicago, IL 60640

May 10, 1990

S.E. Patricio Aylwin  
Presidente de la Republica  
Palacio de la Moneda  
Santiago, CHILE

Senor Presidente:

I am writing on behalf of Carlos Patricio Duran Gonzalez, a government opponent who disappeared in late 1976 and has not been heard from since.

In 1977, the Supreme Court authorized a special investigation that eventually established the existence of a secret squad comprised of Chilean military and police officers that was responsible for certain disappearances. It was also established that false documents intended to cover up the deaths of some prisoners were issued by this squad.

Sr. Duran's case was not included in the special investigation for technical reasons, but new evidence has come to light since 1977, indicating that an investigation into his case could resolve his disappearance.

Therefore, I ask that you use the powers of your distinguished office to urge a re-examination of Sr. Duran's case as soon as possible. His family has been waiting over 11 years for his case to be resolved.

Most respectfully,



Leigh Wolf

Su Excelencia Presidente P. Aylwin  
Presidente de la Republica de Chile  
Palacio de la Moneda  
Santiago de Chile  
Chile

Su Excelencia,

Porque queremos volver por el respeto incondicional de los derechos del hombre, le escribimos a Usted para expresar nuestra grande preocupación sobre el caso de ROBERTO GAJARDO, condenado por causas políticas y ya más de dos años privado de su libertad en la cárcel de Talca y en separación forzada de su mujer y sus hijos.

Porque la expresión y reunión políticas y pacíficas pertenecen a los derechos del hombre, queremos rogar encarecidamente a Su Excelencia de atender a que ROBERTO GAJARDO, después de una investigación honrada y de una revisión integra de su proceso, pueda estar puesto en libertad lo antes posible y - en espera de eso - que reciba tratos humanos.

Nosotros y a la vez toda la gente Chilena estaríamos muy alegres de que puda suceder lo más pronto posible una reconciliación general fruto de una verdad entera y justicia sobre las desapariciones, torturas y ejecuciones numerosas, a veces extrajudiciales, que se habrían producidas en su país durante los años pasados.

Estaríamos muy agradecidos si Usted interpondría su autoridad para que los derechos de cada ciudadano, formulados en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, fueran asegurados.

Queríamos también pedir a Su Excelencia, a ocasión de la aceptación de su presidio sobre la gente Chilena, de conceder amnistía a ROBERTO GAJARDO y con él a todos los prisioneros de conciencia y políticos en su país querido, porque : ¡ gana la gente !

Confiados en su sentimiento de la justicia y de la humanidad, entretanto nos suscribimos a Usted, muy atentos y seguros servidores, q. s. m. b.,



Jan Dauw  
Molendendestraat 6  
B9400 Ninove  
Belgica